

カルチャット

Babasan: So, last week, one of our listeners asked if American people eat any special foods on birthdays. In Japan, we eat sekihan. Do you usually eat something special on your birthday in America?

Anna: Well I think lots of people eat cake on their birthday. And we usually light candles and the birthday boy or girl blows them out and makes a wish.

Ronan: That's true. I think birthday cake is the most famous birthday food. But there are many people from different cultures living in America so there are many birthday traditions.

Anna: That's also true. Many Mexican-Americans break a piñata full of candy on their birthday, and I think rice pudding is also a traditional birthday food from Mexico.

Ronan: That sounds good, I love rice pudding. My Korean friends in America always eat seaweed soup on their birthdays.

Anna: That's interesting. Alyssa said in her family they always eat noodles on birthdays to wish for a long life.

Ronan: Oh that's right, we all ate noodles together for Alyssa's birthday.

Anna: Does your family make something special for your birthday?

Ronan: When I was a kid I had cake on my birthday, but now that I'm older my mom makes my favorite dinner instead.

Anna: Oh, what's that?

Ronan: It's called Akara. It's originally from Africa. It's made from black-eyed peas blended into a paste and deep-fried. We usually eat it with rice and a spicy sauce.

Anna: I see. In my family we usually eat black-eyed peas on New Year's because they are good luck. So I guess they are a good birthday food, too!



なんと！！先週カルチャットに初めてのメッセージが届きました♡ありがとうございます♪♪日本では、特別な日にお赤飯を食べる風習がありますが、アメリカでは何か特別な食べ物はあるんでしょうか？という内容でした。今回は誕生日に限定してお話をしてもらいましたよ。

やはり一番有名なのは、お誕生日ケーキ。これは日本も一緒ですね。アメリカは様々なルーツを持った人たちが暮らしています。例えば、メキシカンアメリカンであれば、ピニャータ（中にキャンディを入れた紙製のくす玉のようなもの）を割ってお祝いしたり、ライスプリンというメキシコの伝統的なお誕生日の食べ物でお祝いしたりするようです。また、韓国にルーツのあるご家族は、わかめスープをお誕生日に食べていたようです。ALTのアリーサさんのご家族はいつもお誕生日に麺を食べているそうです。長生きしますようにという願いがこめられていることでした。今月のアリーサさんのお誕生日には、みんなでラーメンを食べてお祝いをしました♡ロナンさんのお母さんは、黒目豆を使った料理「アカラ」を作ってくれていたそうです。黒目豆は幸運を意味するようなので、お誕生日にぴったりですね♪

